

第 9 次会议简要记录

主席：库坎先生（斯洛伐克）

目 录

议程项目 107：消除种族主义和种族歧视（续）

议程项目 108：各国人民自决的权利（续）

（a）各国人民自决的权利（续）

本记录可以更正。
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
（联合国广场2号DC2-794室）。

会议记录在会议结束后按原稿分送各代表团成员。

Distri. GENERAL
A / C.3 / 48 / SR 9
16 November 1993
CHINESE
ORIGINAL: FRENCH

上午 10 时 25 分宣布开会。

议程项目 107: 消除种族主义和种族歧视 (续) (A / 48 / 18, A / 48 / 76-S / 25230, A / 48 / 81, A / 48 / 118, A / 48 / 291-S / 26242, A / 48 / 423, A / 48 / 438 和 A / 48 / 439)

议程项目 108: 各国人民的自决权利 (续)

(a) 各国人民的自决权利 (续) (A / 48 / 94, A / 48 / 207, A / 48 / 211, A / 48 / 307, A / 48 / 330, A / 48 / 357, A / 48 / 384 和 A / 48 / 385)

1. HASSAN 夫人 (埃及) 说, 不分种族、性别、语言或宗教, 增进对人格尊严和价值的信念和对个人权利和自由的尊重是《联合国宪章》、《世界人权宣言》和所有反对种族主义和种族歧视的国际公约的基本原则之一。尽管联合国在其存在的五十年期间, 在实施这些值得赞许的原则方面取得了很大进展, 但仍有许多事有待去作。她的代表团相信, 向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年和为该十年提议的行动纲领将进一步扩大在头二十年中取得的重大成果。

2. 此外, 她的代表团在回顾世界人权会议结束时宣布的《维也纳宣言》——其中强调必须消除一切形式的, 无论是传说的还是现代的种族主义和种族歧视——时, 对人权委员会任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员表示欢迎, 并强调了协调报告员的工作和消除种族歧视委员会的工作的重要性。再者, 她还欢迎《消除一切形式种族歧视国际公约》缔约国决定修正该《公约》文本, 使其能在联合国经常预算下获得资金, 因为只有这样, 才能提高委员会的效率。

3. 南非局势最近的发展使人们有理由持乐观态度, 在这方面, 埃及支持最近旨在在该国建立民主和无种族区分的社会奠定基础的协商。她的代表团还欢迎各方

设立过渡执行委员会的协议，并相信目前的历史进程结束时，定于 1994 年的选举会如期举行。

4. 她的代表团回顾说，波斯尼亚-黑塞哥维那是新的种族主义行为的受害者，如居民被驱逐出境、成千上万穆斯林妇女遭强奸和成千上万的男人被监禁在监狱集中营中根据卑鄙的“种族清洗”政策，这些行径的目的在于掠夺原居民的土地。它强调，对于国际社会来说，绝对有必要找到解决这一危机的办法并利用《宪章》规定的一切手段反对侵略，因为国际法律秩序规则，《联合国宪章》条款规定和国际法原则必须在世界各地统一实施，这是她的代表团坚持强调的一点。

5. 埃及一贯认为，自决权是世界各国人民的一项基本权利，这一权利在《联合国宪章》、《公民权利和政治权利国际公约》、《经济、社会和文化权利国际公约》中得到认可和陈述。自联合国成立以来，埃及始终支持本组织为使被压迫人民实现自决和独立所作的努力。

6. 她的代表团欢迎在中东所取得的重大进展，欢迎巴勒斯坦解放组织和以色列签订相互承认协议和为自治的巴勒斯坦当局奠定基础的协议。国际社会必须支持这些和平主动行动，向被占领土上的巴勒斯坦人民提供足够的援助，以便对他们多年来在被占领下遭受的苦难给予补偿，使他们能够建立自己的国家机构。

7. 她的代表团强调指出，这朝前迈进的新的一步最终将使巴勒斯坦人民能够充分行使其自决权利，它请所有会员国支持最近的巴勒斯坦——以色列协议，这仅仅是一个意向声明，还需要有涉及整个中东地区，以公正和以领土换取和平原则为基础的和平纲领。

8. PARSHIKOV 先生（俄罗斯联邦）说，在就项目 107 发言时说，由于消除种族隔离进程已不可逆转，向种族主义和种族歧视进行战斗第二个十年的主要目标已经实现，这已为南非最近的事态发展所证实，联合国大会本身也决定取消对南非的制裁。然而，种族主义依然存在，而且在世界的某些地区越演越烈，因此，国

际社会必须加倍努力，与种族主义、排外主义和其他形式不容忍的各个方面作斗争，少数民族、移徙工人、土著居民和难民等脆弱群体是种族主义等的受害者。

9. 在这方面，他提请委员会注意秘书长的报告 (A / 48 / 423)，其中载有向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领草案。他的代表团认为，该十年的标题应予以修改；他支持宣布向种族主义、种族歧视和种族不容忍进行战斗十年的建议。

10. 在该十年中，联合国应协调区域一级和国家一级立法、行政和法律方面的努力。在这方面，他提请人们注意最近欧洲委员会通过的向种族主义、排外主义、反犹太主义和不容忍进行战斗的宣言和行动计划。

11. 俄罗斯尤其重视少数民族权利，在维也纳举行的世界人权会议重点讨论了这一问题。人权委员会应当考虑如何促进和维护《在民族、种族、宗教和语言方面属于少数的人的权利宣言》中宣布的权利。还应尽快审议在人权委员会下设立关于属少数民族和其他少数的个人权利问题的特别报告员的职位。应当通过联合国关于维护和保障少数人权利公约。

12. 他谈到项目 108 (a) 时，他说由于民族复兴、建立或重新建立主权进程的缘故，各国人民的自决权利是一个同样紧迫的问题。尽管自决是基本国际法原则之一，但尚未明确这一权利对哪些人适用，不过，必须明确这一点，如果国际社会要解决国际冲突的话。此外，这一问题今后有可能在一些殖民主义后有人为划分的种族领土的其他国家中产生。应当寻求灵活的方案，排除武装力量的可能。重要的是找到一种办法，协调各国领土完整原则和各国人民自决权利原则。必须认识到，自决并非必然意味着分离和建立新的独立国家，也不是孤立主义和民族分离主义的同义词。根据《1970 年关于各国依联合国宪章建立友好关系和合作的国际法原则宣言》，自决权利不得解释为授权或鼓励采取任何行动去全面或局部地解散或侵犯主权和独立国家的领土完整或政治统一。某些国家在宣布其遵循自决原则的同时又

从事颠覆主权国家的活动和公开支持武装的分离主义集团和狂热的宗教信徒，对于他们的行径是不能容忍的。

13 在四十七届会议上，他的代表团曾建议，真正的自治也许是最佳方案，因为这样有可能保证少数民族的自决权利，而又不损害国家领土完整的原则。在这方面，俄罗斯代表团认为，随后将要研究的列支敦士登倡议特别及时和有用。

14. THAKUR 先生（印度）提请人们注意最近向对南非变革有功的纳尔逊·曼德拉和德克勒克总统两人颁发了诺贝尔和平奖，这是对建立一个民主的、无种族区分的南非的不可逆转进程的承认。印度特别为这一进程感到骄傲，因为它是在联合国发言反对种族隔离的第一批国家之一。在南非建立过渡执行委员会和在 1994 年 4 月举行第一次不分种族的选举的协议具有历史意义。南非人民第一次能够在没有基于性别、宗教或种族歧视的情况下行使选举政府的权利。取消经济制裁和重新建立国际联系将有助于该国在种族隔离后时期走上经济稳定和发展的道路。

15. 尽管有值得人们高兴的缘由，消除种族歧视委员会——印度是其中的一员——的报告（A / 48 / 18）中提到的世界其他地区新形式种族主义的出现不能忽视。消除种族歧视委员会的建议值得大会认真审议。

16. 在谈到议程项目 108 时，他回顾说，最近在维也纳召开的世界人权会议全面研究了这一问题。他在宣读《维也纳宣言》所载自决的定义之后强调指出，承认这一权利不得被“解释为授权或鼓励采取任何行动去全面或局部地解散或侵犯主权和独立国家的领土完整或政治统一”。

17. 在二十世纪行将结束时，民族国家的历史同其组成和规模一样形形色色，从国家间友好关系的角度并联系各国人民平等权利的原则来看，协调组成民族国家的各集团相互矛盾的利益的过程正是《联合国宪章》所设想的自决。随着非殖民化宣言的通过，自决原则已演变成一种权利。联合国确定了哪些领土的人民尚未行使这一权利，它将迅速落实非殖民化宣言的任务委托给了非殖民化特别委员会。

可幸的是，尚没有机会行使这一权利的领土和人民为数并不多。

18. 由多民族、多宗教人口组成的独立国家应将注意力放在民族同一性和民族愿望上。应当由他们，而不是任何外来的代理人来决定一个国家内各群体应享有多大程度上的自治。他回顾说，秘书长曾提醒人们提防国家过分分裂成种族、宗教或语言群体的危险，这样作，就更难实现所有人的和平、安全和福利，同时，他强调指出，国际社会有责任强调宽容、多元化和共同文化框架内不同文化和种族组成部分的共存。

19. des ILES 夫人（特立尼达和多巴哥）在代表加勒比共同体 12 个成员国发言时回顾说，在 1993 年 6 月举行的世界人权会议上，联合国会员国一致确定，国际社会，作为优先事项，应迅速和全面消除一切形式种族主义和种族歧视、排外主义和相关的不容忍。在向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年即将开始之际，重要的是通过将实际行动列入第三个十年行动纲领草案，进一步推动集体努力实现上述目标并给联合国在这一领域的任务注入新的活力。还有必要对执行这一方案采取创新和务实的做法。各项活动应能尽可能减缓各社区内的紧张关系和使所有人，无论其种族、宗教、民族血统或性别如何，更多地参与他们社会生活的各个方面。1993 年任命了一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员，如果给予充分支持和合作，将会促进实现这一目标。

20. 不应当忘记的是，在决策者们讨论种族紧张关系的根源的同时，许多无辜的人仍然是可鄙和骗人的所谓民族优越感的受害者。在最后确定第三个十年行动纲领时应牢记这些受害者的困境。

21. 加勒比共同体成员国支持秘书长在其关于第三个十年行动纲领草案的报告（A / 48 / 423）中提出的大部分建议，尤其是下述建议：即该十年应致力于向种族主义、种族歧视和不容忍进行战斗。它们还认为，秘书长关于研讨会、讲习班和研究的建议，包括关于大众媒介在传播和与种族主义思想作斗争方面作用的研

会的建议是有益的。但应避免过分依赖这种学术性方法。

22. 当各国政府和它们所代表的人民对于他们是否有能力和意愿付出代价——尤其是人员生命方面，积极参与世界各地联合国维持和平行动提出疑问时，应当将更多本组织具有创造力的精力及财力和人力资源用于社会和人道主义活动。会员国应表明更大的决心，通过提高发展中国家解决种族紧张关系和冲突的根源的效力来对今后投入更大力量。应对编制教材和教具给予无条件的支持，以促进在中小学校进行反种族主义教育并培训承担这项工作的教师。

23. 加勒比共同体成员国还支持秘书长的下列建议，即编制旨在预测种族冲突的种族间调解和谈判的试点项目。该项目可应有关政府的请求，通过调解和谈判减缓种族紧张关系。在这方面，加勒比共同体支持消除种族歧视委员会采取步骤编制预先警报和应急程序，以防止违反《消除一切形式种族歧视国际公约》的行为发生。然而，预防措施应根据《联合国宪章》的原则和其他条款规定来制订。因此，加勒比共同体不支持下述请求，即采取措施，授权专家人权机构将大量侵犯人权情况连同采取行动建议一并提请安全理事会注意。早就制订了关于将威胁国际和平与安全情况提请安全理事会注意的适当程序。每年向大会提出报告和在审议从缔约国收到的报告和材料的基础上提出建议和意见是消除种族歧视委员会的任务。因此，最好由消除种族歧视委员会在其 1994 年届会上，审议旨在便于其建议提交安全理事会的程序草案。有必要提防出现下述可能性，即以并非《宪章》认定的方式不一定促进本组织决策民主的方式使经济及社会理事会从属于安全理事会并将安全理事会置于联合国系统的首位。

24. 消除种族歧视委员会履行了重要的职责。加勒比共同体表示支持委员会有价值的工作，并赞赏通过联合国预算资助其活动的决定。某些加勒比成员国已批准了大会的这一重要决定，还有一些成员国已承诺批准该决定。

25. 人们公认，颁布反对种族主义、种族歧视和种族不容忍的国家立法不可

能有效防止这一危险。同样重要的是要承认，白人少数政府废除主要种族隔离法律本身并不能保护多数人不受这一渗透到南非生活各方面的罪恶制度的有害影响。

26 加勒比共同体欢迎任命关于监测在南非消除种族隔离和向民主政体过渡的特别报告员，但它同时指出，她有限的授权使她不能具体处理少数人和多数人间严重不平等现象，这种不平等将威胁种族隔离后南非的稳定和繁荣。

27 在 1993 年 10 月 8 日取消经济制裁后，南非将需要大量投资和技术援助。在同种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领草案的秘书长报告中，建议为警察、军人和司法人员举办人权问题培训班，还强调有必要全面改革南非的教育制度。光有这些措施是不够的，还应辅之以其他具体措施，以有力处理所有部门严重不平等现象。

28 加勒比共同体同意非统组织南部非洲问题特设委员会采取的下述立场，即支持在根据定于 1994 年 4 月 27 日举行的选举设立临时民族团结政府后与南非建立或恢复全面外交关系。

29 1993 年世界人权会议界定剥夺自决权利是侵犯人权行为，并确认实现这一权利不得解释为鼓励采取任何行动去损害独立和主权国家的领土完整或政治统一。联合国对于改变大会第 1541 (XV) 号决议中规定的界定自决行为的情况的任何建议都应十分谨慎。世界各地各社区面临的情况都有自己的独特之处，这似乎排除了成功地满足所有人民的自决要求的特定框架的可能。第三委员会应当考虑，实现这一人权的任何新处方是否会有损于托管和非自治领土名单上实体的利益。加勒比共同体将密切注视有关这一问题的事态发展，因为这个问题对整个加勒比地区具有重要意义。

30 主席通知各代表团，提交有关议程项目 107 和 108 (a) 的决议草案的截止日期延至 1993 年 11 月 3 日下午 1 时。

31 ABDELLAH 先生 (突尼斯) 在提到议程项目 107 时说，南非局势和有

关巴勒斯坦问题的事态发展使人们抱有乐观态度。在这方面，他欢迎南非在实现统一的、无种族区分的社会方面取得的进展。计划建立过渡执行委员会和于1994年4月举行第一次民主选举表明了这一进展。突尼斯曾积极参与有关中东问题的多边谈判，对以色列和巴勒斯坦解放组织刚刚采取的历史性步骤——通过了原则宣言表示欢迎，他重申希望目前的进展将导致在安全理事会第242（1967）号和第338（1973）号决议和大会有关建议基础上的公正和持久的解决。

32. 然而，这一明显进展不应掩盖新形式种族主义的出现，例如，在波斯尼亚-黑塞哥维那种族净化的恶劣做法。他的代表团再次敦促国际社会针对对波斯尼亚穆斯林的侵略行径采取紧急措施。对这一人类悲剧采取犹豫不决或漠不关心的态度只会怂恿种族清洗罪行的继续。

33. 种族主义还表现为对脆弱群体，如移徙工人采取排外主义和不容忍行为。他的代表团对虐待工人现象的增长感到震惊，再次呼吁侨居国作出进一步努力，遏制种族紧张关系的种种表现形式并消除其根源。这些国家应加强防止种族主义行为和煽动仇恨的机制，以保护移民工人和促进宽容精神。侨居国还应努力维护移民的尊严、利益和既得权利，使移民境况正常化。采取行政限制措施和将移民拒之门外都不能解决移民问题。控制移民潮的最佳途径是支持原籍国的发展，增加投资并使其多样化，并保证它们的产品进入外国市场。突尼斯共和国总统考虑到这一点，讲话支持有利双方的共同发展方针。以同样的精神，他在夏天于施特拉斯堡举行的欧洲议会会议上发表了意见，重申关于在侨居国和在欧洲的北非居民的原籍国间通过一项宪章的建议。

34. 因此，他的代表团支持人权委员会任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员的决定。

35. 突尼斯还支持向种族主义和种族歧视进行战斗第三个十年行动纲领草案，因为，前两个十年未取得足够的成果。

36. 然而，他的代表团坚信，国际行动必须有国家消除种族主义的意愿的支持，在这方面，突尼斯极为重视教育，认为这是向人们灌输平等和不歧视原则的手段，并满意地注意到，第三个十年行动纲领草案强调教育在反对种族主义斗争中的作用。

37. 世界人权会议在《维也纳宣言》和《行动纲领》中明确指出，消除一切形式种族主义是国际社会和世界促进人权方案的一项优先任务。

38. RAOFLINA 夫人（马达加斯加）说，向种族主义和种族歧视进行战斗的两个十年取得了成果，但目前正出现新形式种族主义，其对象是移徙工人、难民和少数民族。在第三个十年里，应十分重视这一普遍现象，以拟订教育和培训人们如何对付这一现象的办法。各国政府、联合国机构和各专门机构、国际和区域组织和非政府组织应联合起来，加倍努力，实现这一目的。

39. 在于 1993 年 9 月 23 日在南非建立了过渡执行委员会和根据 1993 年 9 月 24 日南非非洲人国民大会主席在反对种族隔离特别委员会上的要求，取消了对南非的国际经济制裁之后，南非计划于 1994 年 4 月举行选举，以建立统一、民主和无种族区分的南非；然而，如最近的暴力行为——她的代表团谴责了这种行为——所表明的，过渡时期困难重重。她对南非共和国总统和南非非国大主席获得诺贝尔和平奖表示祝贺。

40. 鉴于世界许多地区种族暴力猛增，她支持人权委员会任命一名负责现代形式种族主义、种族歧视、排外主义和相关的不容忍问题的特别报告员的决定。对于决定建立国际法庭，以起诉对自 1991 年以来在前南斯拉夫领土上严重违反国际人道主义法负有责任的人们，她表示欢迎。

41. 在强调《消除一切形式种族歧视国际公约》和消除种族歧视委员会的重要性后，她高兴地注意到，秘书长已根据大会第 47 / 111 号决议采取了适当措施，从联合国经常预算中拨出款项资助该委员会。

42. 她还欢迎以色列国和巴勒斯坦解放组织 1993 年 9 月 13 日在华盛顿签署的《临时自治协议原则宣言》，这是朝中东问题的全面政治解决迈出了巨大的一步。

43. 她强调普遍实施各国人民自决权利原则的重要性，这是充分享有所有人权的一个必要的先决条件，她对关于使用雇佣军问题的特别报告员的报告 (A / 48 / 385) 和其有关建议的质量表示祝贺。

44. JAAFARI 先生 (阿拉伯叙利亚共和国) 提请人们注意某些反对外国占领和殖民统治下人民行使自决权利的原则、神圣性质和合法性的人们造成的一种新现象。在多年的暴政和不公正之后——在此期间，占领国拒不实施各国人民自决权利原则——现正提出新的政治和法律概念来取代这一原则。因此，自治已变成一种自决形式，更令人惊奇的是，英勇的巴勒斯坦人民在试验基础上获得了作为特权的临时自治的“好处”，直至它“成熟”和证明能够忍受以色列占领者对其实行的不公正待遇。

45. 行使各国人民的自决权利是人类已知的最崇高的事业，任何人无权，无论所列原因如何，通过援引新的国际秩序来决定各国人民的命运。阿拉伯叙利亚共和国感到关注的是，照此情况，国际合法性的法律基础可能会遭到破坏，从而使某些被用来反对许多第三世界国家的冷战方法死灰复燃。

46. 主观解释自决原则使它失去法律和道德价值。各国努力向种族歧视、侵略和占领的战斗中，对双重标准的使用理所当然地表示关注。再者，近来的国际动荡酿成新的紧张地区，与此同时，除极少数例外，以前的危机尚待解决。他的代表团坚信，尽管偶然出现挫折，事物正朝着有利的方向发展。它关切地注意到，旨在使侵略者和受害者处于同等地位的“中间解决”概念正日益广泛使用。以任何代价实施这一概念的尝试似乎是促使联合国大大加强政治和财政努力的主要因素之一，这些努力的目的是解决秘书长在其有关本组织工作的年度报告中提到的世界问题。

47. 大会不断通过明确的决议，清楚表明联合国反对旨在阻止各国人民行使自决权利的所有论点。例如，第 47 / 82 号决议呼吁各国充分和忠实地执行关于殖民和外国统治下人民行使自决和独立权利的各项有关决议，并重申人民为争取独立、领土完整、民族统一和摆脱殖民统治、种族隔离和外国占领，以一切可用的手段进行的一切形式斗争，都是合法的。

48. 所有其他权利是由人民的自决权利产生的。这是一项不可剥夺、不可转让、永恒和不可侵犯的权利，它是国家的存在、权利和义务的基础。各国人民维护其主权和领土完整的权利是建立在这一权利的基础之上的。那些宣扬“限制主权”、“有条件主权”，和“有限主权”概念的人们是在谋求在国际人道主义法中引入违背国际关系性质的法律原则并避开国际法中自决和充分尊重国家主权的原则。

49. 他支持秘书长的报告 (A / 48 / 423) 中根据《向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年行动纲领 (1993-2003 年)》草案提出的彻底消除种族隔离和支持建立一个统一、无种族区分和民主的南非的措施，并同意该十年的目标和目的。他还满意地注意到，报告确定，种族歧视显然与针对外国人、难民和移徙工人的不容忍、民族歧视、其他现代形式种族主义和排外主义联系在一起。

50. 不幸的是，所有这些形式的不容忍、排他和压迫不仅仅是南非独有的。的确，世界上几乎所有的地方都蔓延着种族、宗教和文化优越感，上帝的“选民”人数从来就不多。在这方面，他希望要求最新报告应提到这些现象中固有的危险。

51. 长期以来，中东一直寻求各种途径来终止侵略和战争，建立公正、全面的和平和生活稳定的繁荣中。自国际社会成功地通过了几百个有关决议为和平解决阿拉伯-以色列冲突奠定法律基础以来，几十年已经过去了。令人遗憾的是，迄今为止，以色列只遵守这些决议中一个决议的一半，即关于巴勒斯坦分治的 1947 年大会第 181 (II) 号决议，其中，它只执行了有关建立“以色列国”的条款，而无视有关巴勒斯坦领土的部分，因为它希望有朝一日将强行占领这一领土。自那时

以来，以色列人蛮横和顽固地否认其他人的权利，其扩张主义努力和挑衅行为达到了再也不能不予置理的地步。马德里和平会议举行时，所有同意坐到谈判桌旁的国家，同意这样作的基础，是安全理事会第 242（1967）、第 338（1973）和第 425（1978）号决议和交还被占领阿拉伯领土以换取和平的原则。现在，该会议举行后又过了两年，谈判仍陷入僵局。以色列极力想说服他人，中东一夜之间已变成了和平和繁荣的地区，以色列占领已经结束，巴勒斯坦、黎巴嫩、约旦和叙利亚领土均已退还给其合法所有者。在和平仍然是梦想的时候，以色列领导人竟然为该地区提出旅游和经济项目以及代价极大的共同发展计划。

52. 阿拉伯叙利亚共和国希望明确指出，如果领土继续被占领，人民权利仍遭侵犯，中东不可能有和平。同样，不可能有“有限和平”、有条件和平或不公正和平。此外，为了建立和平，首先必须达成全面解决办法，应当有勇气摒弃不放掉任何人的弱肉强食法则。阿拉伯各方一再宣布，它们欢迎和平倡议，并强调马德里和平会议应导致全面而公正的和平协议，保障所有各方的权利，包括巴勒斯坦人民在其领土上行使自决的权利和阿拉伯人民收回其被占领土的权利。阿拉伯叙利亚共和国将继续与共同发起和平进程的两个国家合作，因为它谋求的是真正、全面的和平，而不是“半个”或“四分之一”和平。

53. 世界人权会议通过了大量有关种族主义和种族歧视的建议。此外，联合国拟订了许多有关向种族主义和种族歧视进行战斗并铲除这一罪恶的根源的国际文书。但是，尽管有上述这些努力，在世界许多地区，言和行之间仍存在很大差距。再者，通过解体的装门面的文明，正在出现更加可憎形式的种族主义、种族歧视和道德蒙昧主义。这些现象的实践者和文明世界中所有保护他们的人们应当感到羞耻。

54. 认为“种族清洗”和“宗教清洗”这些新的野蛮概念是突然出现的想法是错误的。实际上，它们是一系列“文化和思想清洗”行动的必然延伸，几个世纪以来，

一种文明不断用这种行动来反对其他文明。的确，排他、思想异化和信息统治产生轻蔑、仇恨和抵制。

55. MARUYAMA 先生（日本）说，委员会应采取切合实际和建设性的方针，要考虑到，如主管人权事务助理秘书长在其介绍性说明中谈到的，在种族主义、种族歧视和自决权方面世界已发生了巨大变化。日本同意主管人权事务助理秘书长的意见，即种族主义和种族歧视是国家和国际上确保尊重人权的障碍，并认为人权事务中心应继续对联合国系统内的有关活动进行协调。在这方面，拟议的向种族主义和种族歧视进行战斗的第三个十年的发起将给予该斗争以新的推动力。一般说来，他的代表团并不热心通过发起特别十年或特别年确立新的任务，因为这种活动本身并不能解决问题，除非拟订切实措施来实现其目标。虽然第二个十年即将结束，但《行动纲领》的某些内容尚未落实。委员会应探讨各种办法，避免在第三个十年中出现同样的失误，并确保该十年对因世界上发生的变化而出现的需要作出反应。他的代表团欢迎秘书长报告（A / 48 / 423）所载建议，并认为有益的做法也许是修改第三个十年的标题，以更确切地确定其目标。它还支持秘书长关于协调联合国执行第三个十年活动的建议。如秘书长报告所建议的那样，在十年中期，应对《行动纲领》进行全面审查，它将得益于年度审查。

56. 鉴于现代形式的不容忍和排外主义日益严重，他的代表团支持加强联合国及其专门机构在这方面正在执行的所有方案的意见。它还支持关注同样问题的机构间经常密切地进行接触。

57. 然而，没有所需的财政支助，任何方案都不可能取得成果。鉴于人权事务中心获得新的授权，他的代表团认为该中心有正当理由要求增加分配给它的资源。

58. 南非、中东、柬埔寨及世界其他地方的变化标志着一个新的民主时代的开始。为了克服余下的障碍，国际社会在其努力中必须表现出团结一致。

59. 他的代表团完全支持建立一个统一、民主和无种族区分的南非和推动多党谈判进程所做的努力。它敦促南非所有各方防止向民主过渡的进程流产。日本将继续支助根除种族隔离和其他形式种族歧视，包括援助制度化种族主义的受害者。

60. 他的代表团欢迎以色列和巴勒斯坦解放组织领导人的《临时自治协议原则宣言》，并希望该项协议能尽可能顺利和尽快地导致真正和持久的和平。日本还打算在今后的两年里向巴勒斯坦人提供约 2 亿美元的援助。

61. 鉴于在自决方面有大量冲突，他的代表团希望强调，自决权利和保护某一族裔不是采取暴力的理由。以自决的名义进行的“种族清洗”和其他形式暴行必须受到谴责。

62. 第三委员会应继续其这方面的工作，以对建设性解决有关自决方面的冲突作出贡献。他提请委员会注意 A / 48 / 18 号文件，附件六所载消除种族歧视委员会主席的信，他希望大会本届会议将通过讨论中的决议，因为它反映了世界上已发生的变化，并希望第三委员会将本着同样的精神通过有关各个项目的决议，这将促进人们对其工作的信心。

上午 11 时 55 分散会。